



5 機体を軽くする方法

Airlines are ⁴⁸ **having trouble** making money when fuel prices rise. They are ⁴⁹ **forced** to ⁵⁰ **explore** new ways to save money. ⁵¹ **In particular** they are trying to make their planes less heavy in the air so they burn less fuel. They have ⁵² **cut down on** the number of blankets they carry, and removed ⁵³ **unnecessary** ⁵⁴ **objects** from the cabin, for example, ⁵⁵ **doing away with** free magazines. One ⁵⁶ **unlikely** way to save money was to put smaller canned drinks ⁵⁷ **on board**. ⁵⁸ **Reaction** from customers has ⁵⁹ **so far** been good. Many customers ⁶⁰ **hardly** notice the changes and are more concerned about arriving at their ⁶¹ **destination** without ⁶² **delays**.

全訳

航空会社は燃料価格が高騰し、利益を出すのが難しくなっている。彼らは費用を節約する新たな方法を模索することを余儀なくされている。特に、航空会社は燃料の消費を少なくするために、飛行中の機体を軽くすることに努めている。彼らは搭載する毛布の枚数を減らしたり、例えば無料の雑誌提供を廃止するなどして、客室から不必要な物を取り除いたりしている。コストを減らす思いがけない方法の1つは、機内で提供する缶飲料を小さくしたことだ。乗客の反応は、これまでのところ良い。多くの乗客はその変化にほとんど気付かないし、遅れることなく目的地に到着することにより関心があるのだ。

48 ☑ have trouble (in) doing	～するのに苦労する (≡ have difficulty (in) doing)
49 ☑ force [fɔ:rs]	動 に強い (to do ～することを) 名 力, 暴力
50 ☑ explore [ɪksplɔ:ɪ]	動 を探究する, を探検する 名 exploration 探検
51 ☑ in particular	特に (≡ especially) (⇔ in general)
52 ☑ cut down on ～	～を減らす (≡ reduce)
53 ☑ unnecessary [ʌnnesəsəri]	形 不必要な (⇔ necessary)
54 ☑ object ▲発音 [ɔ:(ː)bdʒekt]	名 物, 対象, 目的 動 [əbdʒekt] 反対する (to ～に)
55 ☑ do away with ～	～を廃止する (≡ abolish), ～を取り除く (≡ eliminate)
56 ☑ unlikely [ʌnláikli]	形 ぶつう考えもつかない (⇔ likely)
57 ☑ on board	(航空機・列車などに) 乗って
58 ☑ reaction [riækʃən]	名 反応 動 react 反応する
59 ☑ so far	これまでは, 今までのところ
60 ☑ hardly [hɑ:rdli]	副 ほとんど～ない (≡ scarcely)
61 ☑ destination [destɪneɪʃən]	名 目的地
62 ☑ delay [dɪleɪ]	名 遅延, 延期 動 を遅らせる, を延期する